

## ◎かりやしファミリー・サポート・センター

育児を応援してほしい人（依頼会員）と育児の応援をしたい人（援助会員）が会員になって助け合う会員組織です。

会員登録方法や利用料等の詳細については、ファミリー・サポート・センターへお問合せください。

**問合せ先：**かりやしファミリー・サポート・センター 電話番号：61-2720

## D 保育園

保育園は、小学校就学前の乳幼児が、保護者の仕事や病気などの理由で、家庭での保育ができない場合に保育する施設です。新年度の入園児は毎年10月ごろに「市民だより」で募集します。

なお、年度途中の入園希望の場合は、保育園の受け入れが可能な場合に限り入園できますので、子ども課へお問合せください。

### 1 保育園

保育所名	所在地	入所年齢	現行定員	開園時間	連絡先	経営主体
富士松南	今川町土取10	歳 0~5	人 130	7:30 - 19:00	36 - 3610	刈谷市
富士松北	東境町大池8	0~5	150	7:30 - 18:00	36 - 5524	刈谷市
慈友	荒井町2-9-1	0~5	110	7:30 - 19:00	22 - 1332	刈谷市
双葉	野田町西屋敷198-1	0~5	150	7:30 - 18:00	21 - 1858	刈谷市
さくら	若松町4-33	0~5	130	7:30 - 18:30	23 - 1577	刈谷市
日高	日高町1-404	0~5	150	7:30 - 18:30	23 - 5401	刈谷市
東刈谷	南沖野町2-15-1	0~5	150	7:30 - 18:30	22 - 9000	刈谷市
かりがね	一ツ木町8-18-25	0~5	150	7:30 - 18:00	21 - 2123	刈谷市
おがきえ	小垣江町南掘24	0~5	150	7:00 - 20:00 (休日は19:00まで)	63 - 5500	刈谷市 (運営は株式会社)
あおば	神明町3-501	0~5	120	7:00 - 20:00 (休日は19:00まで)	22 - 1235	刈谷市 (運営は株式会社)
親愛の里	寺横町3-80	0~5	90	7:30 - 18:30	21 - 0893	社会福祉法人
こぐま	富士見町3-304	0~5	110	7:30 - 19:30	23 - 2224	社会福祉法人

※ 0歳児の入所については、生後6か月以降です。ただし、こぐま保育園は生後43日以降からです。

## ◎Kariya-shi Family Support Center (Centro de Apoio à Família da Cidade de Kariya)

É uma organização composta pelos membros que se ajudam, os quais desejam auxílio na criação de filhos (membros requerentes) e os queixas pessoas que desejam ajudar na criação de crianças (membro auxiliador).

As detalhes sobre o modo de requerimento, taxa e etc, poderá ser consultadas no Centro de Apoio à Família.

**Inquirição :** Kariya Family Support Center (Centro de Apoio à Família da Cidade de KARIYA) Telefone: 61-2720

## D Creche

A creche é uma instalação que presta serviço de cuidar de crianças que ainda não forem matriculadas nas escolas primárias, caso não tenha a condição de serem criadas em casa devido ao trabalho, à doença ao ferimento dos pais, ou outros. O anúncio de inscrição para o novo ano fiscal será encontrado no jornal de cidadão de Kariya (Shimin Dayori) por volta de outubro, anualmente.

Caso desejar se inscrever durante o ano fiscal, consulte no Setor da Creche (HOIKUKA). Quando tiver vagas, poderá entrá-la.

### 1 Creche

nome da creche	endereço	idade de entrada	capacidade de presente (pessoas)	horário	telefone	administração principal
Fujimatu Minami	10 Tsuchitori, Imagawa-cho	0~5	130	7:30 - 19:00	36 - 3610	Pública (cidade de Kariya)
Fujimatu Kita	8 Oike, Higashizakai-cho	0~5	150	7:30 - 18:00	36 - 5524	Pública (cidade de Kariya)
Jiyu	2-9-1 Arai-cho	0~5	110	7:30 - 19:00	22 - 1332	Pública (cidade de Kariya)
Futaba	198-1 Nishiyashiki, Noda-cyo	0~5	150	7:30 - 18:00	21 - 1858	Pública (cidade de Kariya)
Sakura	4-33 Wakamatsu-cho	0~5	130	7:30 - 18:30	23 - 1577	Pública (cidade de Kariya)
Hidaka	1-404 Hidaka-cho	0~5	150	7:30 - 18:30	23 - 5401	Pública (cidade de Kariya)
Higashi Kariya	2-15-1 Minamiokino-cho	0~5	150	7:30 - 18:30	22 - 9000	Pública (cidade de Kariya)
Karigane	8-18-25, Hitotsugi-cho	0~5	150	7:30 - 18:00	21 - 2123	Pública (cidade de Kariya)
Ogakie	24 Minamihori, Ogakie-cho	0~5	150	7:00 - 20:00 (aos feriado até as 19:00)	63 - 5500	A administração é feita pela sociedade anônima.
Aoba	3-501 Shinmei-cho	0~5	120	7:00 - 20:00 (aos feriado até as 19:00)	22 - 1235	A administração é feita pela sociedade anônima.
ShsinAi no Sato	3-80 Terayoko-cho	0~5	90	7:30 - 18:30	21 - 0893	Pessoa jurídica de bem-estar social
Koguma	3-304 Fujimi-cho	0~5	110	7:30 - 19:30	23 - 2224	Pessoa jurídica de bem-estar social

※ A entrada na creche de crianças com 0 ano de idade, é a partir de 6 meses após o nascimento. Entretanto, na creche Koguma Hoikuen é a partir de 43 dias após o nascimento.





## 2 保育料

- ①保育料は、保護者の前年の所得税の額などによって決定されます。
- ②保育料は、児童の年齢によって異なります。
- ③保育料は、公立保育園、私立保育園とも同額です。
- ④保育料は、預金口座から自動引落になりますので、金融機関での手続きが必要です。

## 3 一時保育事業

保護者の傷病などの場合に、おがきえ保育園、あおば保育園を中心にお子さんを一時的に保育します。

**対象児童**……………市内に居住する生後6ヵ月を迎えた翌月から小学校就学前児童

**利用理由**……………傷病など緊急で、社会的にやむを得ない理由、非定型的就労、私的理由

**利用期間**……………月14日以内（私的理由は5日以内）

**保育料（日額）** ……3歳未満児：2,000円、3歳以上児：1,000円

## 4 休日保育事業

保護者の就労形態の多様化などにより、休日に家庭で保育が困難となるお子さんをあずかる制度です。対象児童は、市内の保育園に通園している生後6か月以上の児童です。

申請方法や利用料などの詳細については子ども課へお問合せください。

**実施園**……………おがきえ保育園、あおば保育園

**問合せ先**：刈谷市役所子ども課 電話番号：62-1014

## 2 Taxa da creche

- ①A taxa é definida de acordo com a quantia da renda dos pais de ano anterior e etc.
- ②A taxa de creche varia de acordo com a idade de criança.
- ③A taxa de creche é igual para as creches públicas e as particulares.
- ④A mensalidade da creche é debitada automaticamente da conta bancária, pois seu trâmite deverá ser feito no banco onde há conta corrente.

## 3 Prestação de serviço temporário em creches

Prestamos o serviço de cuidar das crianças temporariamente em creches Ogakie, Aoba e outros, caso os protectores das crianças ficarem doentes, feridos e outros.

**Crianças alvas**……………As crianças que residem em Kariya, as quais ainda não forem matriculadas nas escolas primárias.

**Motivo de utilização**……………Os motivos inevitáveis como as doença e os ferimento emergente, trabalhos não fixos, motivos particulares.

**Período de utilização**……………dentro de 14 dias por mês (motivos particulares: dentro de 5 dias)

**Taxa (diária)**……………crianças com a idade menor de 3 anos: ¥2,000 crianças com a idade de 3 anos e maior: ¥1,000

## 4 Prestação de serviço em creches aos feriados

É o sistema de cuidar das crianças, cujas famílias não têm condição de cuidá-las aos feriados, devido ao trabalho dos protectores. As crianças alvas deverão ter a idade de 6 meses ou maior, as quais devem estar matriculadas na creche desta cidade.

As detalhes sobre o modo de requerimento, taxa e etc: Consulte no Setor de Criança.

**Creche em funcionamento**……………Creche Ogakie, Creche Aoba

**Atendimento**：Prefeitura de Kariya-Setor da Creche(HOIKUKA) Telefone: 62-1014

